

立法會 *Legislative Council*

立法會 CB(2)1496/17-18(02)號文件

檔 號：CB2/HS/2/16

少數族裔權益事宜小組委員會

立法會秘書處為 2018 年 6 月 5 日會議 擬備的資料摘要

與少數族裔婦女有關的事宜

小組委員會在 2017 年 6 月 12 日的會議上，就少數族裔人士的貧窮問題進行討論時，曾提出與少數族裔婦女有關的事宜。在該次會議上，政府當局表示，根據就少數族裔人士貧窮情況進行的研究，在職成員人數較少而須撫養的子女數目較多，是某些種族的家庭的特色。舉例而言，巴基斯坦裔婦女由於需要照顧子女，加上基於傳統習俗，她們的勞動人口參與率甚低(4%)。

2. 委員詢問，當局有否制訂措施，提高少數族裔婦女的勞動人口參與率。黃碧雲議員建議，政府當局應透過焦點小組的形式進行研究，探討少數族裔婦女是否擬從事受僱工作，以及可如何改善為她們提供的支援措施(例如託兒服務)。張超雄議員關注到，就不諳中文或英文的少數族裔婦女而言，由於語言不通，加上文化差異，以致她們在融入香港社會方面遇到不少問題。

3. 政府當局表示，當局現正探討有何方法，提高少數族裔婦女的勞動人口參與率。為了讓一些少數族裔婦女從事兼職工作，令她們可騰出較多時間照顧家庭，勞工處自 2015 年起舉辦地區為本的工作招聘會，提供兼職工作空缺，包括只要求求職人士略懂中文(甚或不懂中文亦可)的職位空缺。此外，少數族裔求職人士亦可在勞工處的就業中心，獲得專屬的就業支援服務及個人化就業諮詢服務，包括職業配對服務。勞工處會因應少數族裔求職人士的需要，在其就業中心及工作招聘會安排傳譯服務。

4. 在 2018 年 5 月 23 日的立法會會議上，蔣麗芸議員就少數族裔婦女提出一項書面質詢。蔣議員的質詢及政府當局的答覆載於**附錄**。

5. 小組委員會將在 2018 年 6 月 5 日的下次會議上，就與少數族裔婦女有關的事宜(包括貧窮及就業協助事宜)，聽取公眾人士的意見。

立法會秘書處
議會事務部 2
2018 年 6 月 1 日

附錄

新聞公報

立法會十一題：少數族裔婦女

以下是今日（五月二十三日）在立法會會議上蔣麗芸議員的提問和民政事務局局長劉江華的書面答覆：

問題：

據悉，有一些少數族裔婦女不諳中英文，因此無法融入香港社會，遑論就業。平等機會委員會（平機會）在二〇一四年二月向本會政制事務委員會提交的意見書中指出，「由於文化和語言背景，少數族裔婦女普遍被視為香港其中一個最弱勢群體……政府應主動採取適當措施，加強這些少數族裔婦女的能力，以利她們融入本地社會」。就此，政府可否告知本會：

（一）過去三年，政府有否就落實平機會的上述建議主動採取適當措施，協助少數族裔婦女融入社會；若有，詳情為何；若否，原因為何；

（二）過去三年，政府有否專門為新來港的少數族裔婦女開辦中文或英文課程；若有，修讀該等課程的少數族裔婦女人數為何；及

（三）政府有否開辦以少數族裔語言授課的家務助理訓練課程供少數族裔婦女報讀，以協助她們就業；若有，詳情為何；若否，原因為何？

答覆：

主席：

特區政府十分關注部分少數族裔人士（包括少數族裔婦女）因語言障礙和文化差異等問題，難以融入香港社會。因此，相關決策局和部門都按其政策範疇，為少數族裔人士提供切合他們需要的各類服務和支援，以協助他們早日融入社會。政制及內地事務局負責有關促進種族平等及《種族歧視條例》（第602章）的整體政策，該局制訂了《促進種族平等行政指引》，為有關決策局和部門提供指導，以確保少數族裔人士享有平等機會使用公共服務。舉例說，教育局推行一系列措施協助少數族裔學童學習中文，勞工及福利局（勞福局）轄下的僱員再培訓局（再培訓局）和勞工處為少數族裔人士提供就業培訓和支援，民政事務總署（民政總署）則為少數族裔人士提供融入社區的支援服務。

就議員的提問，經諮詢相關決策局和部門後，現綜合回覆如下：

（一）政制及內地事務局於二〇一四至一五年度開始每年向平等機會委員會（平機會）提供經常性撥款四百六十九萬元，用作加強平機會有關《種族歧視條例》的宣傳及教育活動。就此成立的少數族裔事務組透過倡導、訓練和推廣工作，提倡少數族裔人士（包括少數族裔婦女）的平等機會。此外，政制及內地事務局於二〇一七至一八年度向少數族裔事務組增撥三百萬元，以促進少數族裔人士的平等機會。資助項目包括透過媒體作宣

傳；製作教育刊物；及就少數族裔人士的教育、升學和就業途徑進行綜合研究，以便為少數族裔青年制訂實用指南。少數族裔事務組一直致力協助少數族裔婦女融入香港社會，並於去年成立了多個社區領袖小組，包括巴基斯坦裔婦女小組和錫克教婦女小組，成立這些小組的目的是讓族群成員擔任大使，傳達平等機會的意識和資訊，並且向平機會反映其社群的關注事宜。

此外，於二〇〇一年一月成立的婦女事務委員會（婦委會）是一個專責婦女事務的高層次中央機制。婦委會的使命是促使女性（包括少數族裔婦女）在生活各方面充分獲得應有的地位、權利及機會。截至二〇一八年五月，婦委會二十一名非官方委員中，有一名委員為少數族裔婦女。婦委會於二〇〇四年推出的「自在人生自學計劃」（「自學計劃」），旨在鼓勵不同背景和教育程度的婦女終身學習和提升個人能力。為鼓勵少數族裔婦女通過自學增強個人能力，由二〇一三年三月起，部分「自學計劃」課程增設以英語授課。此外，自二〇一二年開始，勞福局亦撥款予婦委會，以推行「資助婦女發展計劃」，讓各婦女團體及提供婦女服務的非政府機構舉辦各項促進婦女發展的活動。婦委會亦透過十八區區議會，向地區婦女團體及非政府機構發放資助，舉辦更多促進地區婦女發展的活動，共同建設和諧社區。受惠的婦女層面廣泛，包括基層婦女、新來港婦女、少數族裔婦女等。

在協助少數族裔人士（包括少數族裔婦女）融入社區方面，民政總署提供支援服務，主要服務包括委託非政府機構營運六間少數族裔人士支援服務中心及兩間分中心，提供專設學習班、輔導服務、融和活動及其他支援服務，其中部分活動特別為少數族裔婦女而設，例如婦女互助小組、興趣班和健康講座等。在資訊發放方面，民政總署出版以英文及六種少數族裔語言編製的指南和設立專設網頁（www.had.gov.hk/rru），向少數族裔人士介紹公共服務；資助五個以少數族裔語言廣播的電台節目為少數族裔人士提供本地新聞和重要政府信息；以及委託非政府機構在機場向新抵港的少數族裔人士派發資訊套及解答他們的查詢。

（二）再培訓局一直有為少數族裔人士開辦專設的中文或英文課程，包括職業廣東話、職業普通話、職業中文（閱讀及寫作）、英語等語文培訓。合資格的慈善團體亦可透過成人教育資助計劃，申請資助開辦為少數族裔人士設計的語言和適應課程。在過去三個年度（二〇一五至一六年度至二〇一七至一八年度），有關的語文課程數目及少數族裔人士入讀人次（當中婦女所佔人次）載於附件一。

此外，民政總署亦有舉辦語文課程，幫助少數族裔人士應付日常社交生活需要。在過去三個計劃年度，有關課程及其中少數族裔婦女的參加人數分別載於附件二。

（三）再培訓局現時未有開辦以少數族裔語言授課的家務助理訓練課程。如少數族裔人士欲報讀以廣東話授課的再培訓課程，再培訓局可安排操英語或少數族裔語言的教學助理在課堂中協助，或向相關培訓機構就發展輔助教材及教學支援提供資助。再培訓局會繼續通過其「少數族裔人士培訓聚焦小組」，了解少數族裔人士的培訓及就業需要，從而提供合適的再培訓課程。

完

2018年5月23日（星期三）
香港時間17時17分

附件一

僱員再培訓局及成人教育資助計劃為少數族裔人士提供的語文課程及少數族裔人士的入讀人次

機構	二〇一五至一六		二〇一六至一七		二〇一七至一八	
	課程數目	少數族裔人士入讀人次 (當中婦女所佔人次)	課程數目	少數族裔人士入讀人次 (當中婦女所佔人次)	課程數目	少數族裔人士入讀人次 (當中婦女所佔人次)
再培訓局	8	150 (80)	9	110 (80)	11	140 (120)
成人教育資助計劃	1	10 (0)	2	26 (4)	學年尚未結束，未有相關資料	

註：僱員再培訓局數字按財政年度計算，成人教育資助計劃的數字則按學年計算。

民政事務總署為少數族裔人士提供的
語文課程及少數族裔婦女的參加人數

項目名稱/營辦機構	語文課程	班數/少數族裔婦女參加人數		
		2014-15 計劃年度	2015-16 計劃年度	2016-17 計劃年度
少數族裔支援服務中心 • 香港國際社會服務社 • 香港基督教服務處 • 基督教勵行會 • 元朗大會堂 • 新家園協會 • 鄰舍輔導會 • 香港社區網絡	廣東話班	119 班/ 1 388	120 班/ 1 412	121 班/ 1 292
	英語班	94 班/ 1 452	90 班/ 1 462	95 班/ 1 392
青少年文化交流學習計劃 • 香港明愛 • 浸信會愛羣社會服務處	廣東話班	18 班/ 135	24 班/ 163	24 班/ 189
少數族裔人士語文課程 • 香港明愛 • 香港家庭福利會	廣東話班	8 班/ 136	6 班/ 114	6 班/ 85
	英語班	8 班/ 143	6 班/ 128	6 班/ 105
少數族裔社區支援小組 • 香港巴基斯坦伊斯蘭福 利聯會 • 香港尼泊爾聯會	廣東話班	-	1 班/ 10	2 班/ 15
	英語班	3 班/ 30	3 班/ 30	3 班/ 30